

SUSCRICION:
 En la capital. 4'50 ptas. trimestre
 Fuera de la capital. 5 id. id.
 Ultramar en oro. 18 id. semestre
 Id. un año en oro. 25 id. id.
 Extranjero. 7'50 id. trimestre
 Todo pago se entiende por adelantado.
 Redacción y Administración, calle del Progreso,
 núm. 4, 5, 6 y 7.

LA LUCHA

ANUNCIOS:
 En la 1.ª página, una peseta la línea.—En la 2.ª, 75 céntos.—En la 3.ª, 50 céntos.—En la 4.ª, 35 céntos y a los suscriptores 12.—Anuncios mortuorios en la 4.ª página, desde 2 ptas. 50 en adelante, y además 10 céntos de pla. de recargo que dispone la ley, por la inserción de cada anuncio.—Comunicados y remitidos desde 1'50 a 5 pesetas la línea a juicio de la Administración.
 Corresponsal en París para anuncios y reclamos, A. LORETTE, 64, rue Caumartin.

AÑO XXVI || Se publica todos los días, excepto los siguientes á festivos. || GERONA, miércoles 23 de Diciembre de 1896 || NUMEROS SUELTOS 25 céntos. || N.º 6.052

MAL CAMINO

Se ocupa de nuevo un colega madrileño, *El Nacional*, de las censuras é indignación que despierta en la opinión española el proceder incalificable de muchos periódicos extranjeros para con nosotros, defendiendo los intereses de nuestros enemigos en Cuba y Filipinas con mentiras, calumnias é invenciones absurdas; recuerdo las medidas de represión adoptadas en algunos pueblos como recientemente el francés, en donde con la pena de muerte se quiere castigar al escritor que encamine su pluma en tiempo de guerra al desprestigio del ejército ó en perjuicio de la patria, y haciéndose cargo del desenfreno de esa prensa que desde fuera nos trata tan desconsideradamente, vuelve los ojos hacia dentro de casa, contempla con amargura lo que ocurre aquí en donde el peligro de fuera unió siempre á todos en derredor de la nacional bandera y, racionando á solas, dice con la misma razón que en términos menos elocuentes lo hemos dicho nosotros varias veces, ¿estamos muy sobrados de razón para censurar y anatematizar en los otros, pecados y extravíos que aquí mismo se cometen? ¿Por qué ha de pasar como infamia en los periódicos extranjeros lo que en los periódicos españoles pasa como ligerezas del oficio ó como travesuras de la pasión?

Desde Hong-Kong y Cayo-Hueso, periodistas españoles han dicho á periódicos de Madrid, y estos han publicado cosas tan graves y tan funestas, por lo menos, como aquellas que echamos en cara al laborantismo extranjero. En la estereotipia de nuestros colegas estarán aún cartones de números suyos en que se ha hablado del cadáver de Maceo «rematado» por un español, de enemigos muertos arrastrados de la cola de nuestros caballos y de cosas análogas que nos exaltan cuando por labios de algun Morgan resuenan en el Capitolio de Washington, y en las rotativas de aquellos periódicos estará aún fresca la tinta en que se atribuyen lúgubres proporciones á la rebelión tagala y se multiplicaba hasta lo infinito el número de desertores entre los indígenas á sueldo de las armas españolas.

¿Por qué regla de tres han de dañarnos estas noticias dichas fuera de España por el odio laborante, y han de pasar como esfuerzo noticieril digno de lo cuando se dicen en Madrid, ya por hostilidades personales, ya por homenaje á una ansiedad folletinesca y enfermiza, ya por extravíos de la imaginación en los *reporters*?

Pues aún se hace por la prensa española algo más grave en esa desatentada campaña contra los generales en jefe, que es desde Marzo de 1895 tema obligado en aquellos periódicos. Cayó el general Calleja, sucumbió el ilustre Martínez Campos, ha caído hace poco el marqués de Peña Plata, y ahora se apunta al general Weyler. *El Imparcial* acude ya á los grandes estilistas y al gastado recurso de los cuentos orientales. Toda arma parece buena y propicia toda ocasión. Comprenderíase que se sobrepusiera á todo otro sentimiento el instinto de conservación nacional, y que se disimularan los motivos de censura si los hubiera; más, lejos de esto, se inventan cuando no los hay.

El hecho tiene tanta mayor gravedad, cuanto que esos ataques desafortados vienen precisamente de *El Imparcial* y el *Heraldo*, los dos periódicos que con más energía defienden, como única solución posible para el decoro nacional, la guerra á todo trance. Pues si no hay más camino que la guerra, si la guerra no se puede hacer sino con generales y si incapacitan y desprestigian esos periódicos á todos los

generales en cuanto la realidad los pone á prueba, ¿cómo se vá á hacer la guerra ni cómo se vá á inspirar confianza al país?

Y ¡qué generales! Nadie puede decir que los haya enaltecido el compadrazgo ni que al favor obscuro de los Gobiernos deban su posición ni debieron su puesto en la guerra. A Martínez Campos le designaron los periódicos, y esos periódicos mismos lo exoneraron. Los periódicos encomiaron á Blanco por su obra en Mindanao, y los periódicos lo humillan por su obra en Luzón. Los periódicos llevaron con el nombre de Weyler la confianza á todos los ánimos, y esos mismos periódicos son los que provocan para él los celos del país.

¿Qué es esto? ¿Qué delirio es éste? ¿Qué musas inspiran á esos periódicos que no hacen á gusto el balance de un año, si no pueden poner al lado de la caja de los perros chicos el ataúd de un gran prestigio militar? ¿Qué manera es esa de servir á la Patria, de cuyo honor no se ve otro amparo que la guerra, una guerra para la que no se encuentra caudillo? ¿Qué modo de entender la disciplina es ese por virtud del cual se dice todos los días, entre grandes ditirambos al soldado, que no tienen generales que acierten á llevarlos por el camino de la victoria? ¿Qué semilla se arroja al surco ensangrentado?

Hace veinte meses, todas las plumas se pararon en cuanto oyeron resonar sobre las aceras de Madrid los sabiles de los subalternos. ¿Por qué todas las plumas se desatan y todos los tinteros se desbordan cuando la espada de los generales azota los ijares del potro de pelea frente al enemigo? Amor al soldado, respeto al subalterno, guerra sin cuartel al general. ¿Dónde se vá por ese camino?

¿No recobrará sus fueros la sensatez? ¿Dónde ella falte, ¿no puede poner sus frenos la autoridad?

Sí, debe ponerla, por que LA LUCHA, en su modesta esfera, ha pedido más de una vez que se impongan límites á ese desenfreno periodístico á que *El Nacional* alude y lo pedimos nosotros con voz más alta y al frente de muchos, por lo mismo que nuestro origen, nuestro pasado y presente nos abonan, por lo mismo que deseamos se acabe de una vez con este asqueroso mercantilismo, que ha convertido á una parte de la prensa en depósito de pasiones y en sostén de malas causas, y para cuyos periódicos no hay nada digno de consideración y de respeto.

Tiene razón el compañero; no debemos encontrar en los demás pecaminoso cuando es virtud en nosotros por lo que se vé. ¿A dónde iremos á parar con ese procedimiento de los periódicos difamadores? Debemos considerarlos como defensores de España puesto que en España se publican, ó debemos tratarlos como colaboradores en la empresa criminal del laborantismo?

Tiene razón de sobras el colega madrileño: no es fuera en donde solamente está el mal ahora; lo tenemos en casa, en forma de periódicos políticos que con tal de llevar la ruindad de sus pasiones hasta el antemural del gobierno, no reparan en echar á tierra prestigios ayudando sin querer ó queriendo á los amigos de los de Cavite y la Manigua.

Los soldados indígenas

A los que vienen uno y otro día procurando desconocer los buenos servicios que en Filipinas han prestado y vienen presentando los soldados hijos del país, fundados en que unos cuantos se han pasado al enemigo, como si ello no hubiera acontecido siempre, bueno es que sepan lo que un apreciado compañero dice y está confirmado por las noticias que todos hemos leído y de puro sabidas casi tenemos olvidadas; este es, que al comenzar la insu-

rección, solo contaba el general Blanco con un número muy reducido de soldados peninsulares, y con la Guardia civil, algunos batallones que trajo de Mindanao, todos de fuerza indígena, atendió á las primeras necesidades.

En Nueva Ecija con Arteaga, en Talisay con Heredia, en Nasugbu con Jaramillo, en casi todos los combates habidos, batiéronse los soldados del país con gran valor, tanto que en el último de los hechos de armas citados, los Cazadores peninsulares que formaban parte de la columna, vitorearon entusiastamente á sus compañeros indígenas.

Recuérdese que todas las insurrecciones habidas hasta aquí en el Archipiélago, fueron sofocadas con soldados filipinos, incluso las sediciones de carácter militar, como la de Cavite.

No se habrá podido evitar ahora que la extensa y persistente labor separatista haya contagiado á algunos individuos, pero han sido esos casos excepciones de la regla general.

El ejército indígena consta hoy de 14 batallones de Infantería, uno de Ingenieros y el escuadrón de Caballería, más tres tercios de la Guardia civil, las secciones de la Veterana (Orden público) y las fuerzas de Carabineros. En total, unos 18.000 hombres que, en su inmensa mayoría, están dando pruebas de fidelidad á España, por la que vierten su sangre.

También entre los voluntarios hay no pocos del país y, precisamente en las personas y haciendas de los indios leales á la Metrópoli, es donde procuran hacer presa los rebeldes; con que no vengamos ahora con ingraticudes y patriotismos trasnochados, que una escepción insignificante no constituye una regla general en ninguna parte.

Comentarios

El Times ha recibido despachos de Nueva York, en los que se dice que las declaraciones formuladas por Mr. Olney convencerán á España de que el gobierno norte-americano no se halla dispuesto á modificar su política en lo referente á la cuestión de Cuba, y que la independencia que para la gran Antilla se pide, no será reconocida mientras gobierne Mr. Cleveland.

Y eso es lo que hace falta.

Que mientras dure Cleveland en la presidencia de los Estados Unidos pueda arreglarse algo lo de Cuba, y ya más desahogados en esas ocupaciones podremos entendérselas con la política que siga Mac-Kinley, contestando cumplidamente á sus observaciones, dado el caso que las haya.

El valiente teniente coronel Cirujeda ha sido obsequiado en Punta Brava con un banquete de 1.200 cubiertos.

Cirujeda no sólo ha sido un afortunado, sino que es un verdadero héroe, pues ya contaba antes del reinidísimo encuentro con Maceo siete propuestas por acción de guerra.

Justos son los agasajos que se le dispensan por sus escepcionales méritos puestos de relieve con ocasión del feliz encuentro de Punta-Brava.

En el ministerio de la Guerra continúan activamente los trabajos para que España se encuentre prevenida para toda contingencia.

El general Azcárraga ha conferenciado con el general Cerero, acerca de los planes y obras de fortificación en varios puntos y manera más rápida de realizar los trabajos necesarios para llevar á cabo los referidos proyectos.

También ha conferenciado el ministro de la Guerra con el jefe de la Junta de De-

fensa de Costas, para estudiar los planos de varias obras proyectadas.

De lo que se deduce que el gobierno no se duerme, en previsión de los acontecimientos que pueden sobrevenir.

Dicho sea con perdón de esos periódicos sabiondos que siempre encuentran torpezas y negligencias en el gabinete conservador.

De los datos reunidos en el ministerio de Hacienda resulta, que desde julio hasta noviembre últimos, la recaudación total por todos los conceptos ha tenido un aumento de 23 millones de pesetas, comparada con la de igual periodo del año anterior.

Y de esto también es conveniente que se enteren los sempiternos opositores.

Los argumentos de los números son los más convincentes y no tienen vuelta de hoja.

Obtener esta recaudación en la época que estamos atravesando y sin agobiar al contribuyente, dice más en favor del gobierno que todos los artículos de fondo habidos y por haber.

La prensa llamada oficial, dice que las medidas que los periódicos piden, hace tiempo que el general Beranger las tiene ya tomadas.

Añaden que el ministro de Marina ha hecho bastante más de lo que se le indica y que, para demostrarlo, basta decir que tiene dispuesto lo necesario para los depósitos de carbones y para obtener los grupos técnicos que requieren las dotaciones de los nuevos acorazados cuya construcción se está terminando.

Descansen pues tranquilos y duerman confiados esos periodistas, que sin sus consejos saben pasar todos los ministros del actual gabinete, algo más previsores que los Mentores de nuevo cuño.

No es preciso que den consejos ni al ministro de Marina ni á ningún otro ministro esos señores periodistas, porque siempre llegan tarde con sus avisos.

Desde Madrid

Las repetidas muestras de injusticia que vienen dando desde hace algun tiempo los norteamericanos en los asuntos que á España solamente interesan, son desde hacen algun tiempo una de las cosas que más y con mayor motivo preocupan nuestra atención.

Tiempo hace que los senadores yankees manifestaron en el Senado cual era su criterio en la cuestión de Cuba, y para hacerlo dirigieron á nuestra nación soeces insultos y absurdas imputaciones. Tanto unos como otras produjeron si alguna ligera excitación en el pueblo español, pero no toda la que, de haber sido tomadas tales apreciaciones en serio, hubiesen producido.

La mayoría de los españoles creyó ver solamente en las palabras de algunos senadores yankees una alucinación que seguramente no sentían todos los Estados Unidos y, por tanto, solo se dió á las mismas una importancia tan escasa como la que corresponde á una idea puramente personal.

Pero hoy que la constante repetición de los ataques nos ha hecho comprender que no son solamente dos ó tres los individuos que de tan ilógica manera piensan, hemos comprendido la gravedad que tienen y vemos en lontananza una guerra con los Estados Unidos.

Poderoso es en verdad el enemigo que como tal se nos presenta; pero lo es solo por su riqueza, pues lo mismo en valor que en hidalguía no son nuestros rivales de los más favorecidos por la naturaleza.

Por lo tanto, si esa nación ha creído que porque hoy la desgracia sea quien preside

los actos de España y solo revéses la entristecen y afligen, va á conseguir un para aquella lisongero triunfo y á dominar por completo á España no olvide que en el escudo de esta hay un fiero león que si por cualquier causa ha permanecido dormido algún tiempo al despertar y verse acosado, sacudiendo con fuerza sus rubias guedejas, se dispondrá á la lucha, y ¡ay! del que ose hacerle frente, pues cuando la fiera se ve acorralada es cuando con mayor fiereza se defiende y por lo mismo cuando mayores estragos hace.

España ha obrado con cordura en esta ocasión como en tantas otras ha sufrido con calma los más injustos y ruines ataques, pero hoy va colmándose la medida de su paciencia, y del mismo modo que un vaso lleno hasta los bordes de agua rebasa con una sola gota más que se lo eche, rebasará también los límites de su medida la paciencia española y entonces lo que suceda no es fácil de adivinar.

España, como el capuchino del cuento, recibió una soberbia bofetada y puso el otro lado de su cara para recibir otra cumpliendo con el precepto evangélico, pero una vez recibida la segunda, hará también lo que el aludido capuchino, pues el evangelio manda presentar la otra mejilla cuando en una se haya recibido un golpe, pero no dice lo que debe hacerse cuando se ha recibido el segundo.

Cafrán.

24 de diciembre de 1896.

Entre Cánovas y Sagasta

Madrid 21.—En el salón de conferencias del Congreso, se ha dicho con insistencia que entre los señores Cánovas y Sagasta hay verdadero acuerdo; de tal modo, que constantemente van y vienen emisarios de un domicilio á otro contestando á las preguntas que mutuamente se hacen á los jefes de partido.

Los Estados Unidos y España

La situación mejorada

Madrid 21.—El presidente del Consejo ha informado á la reina regente de las últimas noticias de Washington, asegurando que mejora la situación por la actitud de los Estados Unidos, de manera que no hay que temer por ahora un conflicto, fiando en la opinión de mayor peso en los Estados Unidos, que es contraria resueltamente á la ruptura.

En el Senado de Washington

París 21.—Según un despacho de Nueva York, se considera abortada la resolución Camerón en el Senado de Washington.

Solamente servirá la moción, dicen, para un prolongado debate en el Senado provocando discursos inflamados de los patriotas.

Además, hacen constar que la mayoría de la comisión de negocios Extranjeros de la Cámara de los Representantes, está o puesta á la resolución Camerón.

Los amigos de M. Mac-Kinley aseguran que vá á inaugurarse el nuevo período presidencial, proponiendo á España que venda la isla de Cuba.

Conflicto constitucional

Madrid 21.—Un despacho de Nueva York dice, que la sobreexcitación suscitada por las deliberaciones de la comisión senatorial de Relaciones Exteriores ha cedido ante el interés que dispierta el probable conflicto del poder legislativo con el poder ejecutivo, sobre la exclusiva facultad de reconocer á un Gobierno extranjero.

El secretario de Estado ha hecho nuevas manifestaciones recalando el derecho exclusivo del presidente á representar la Unión en el reconocimiento de un nuevo Estado.

Mr. Olney recaba esas prerrogativas para el Poder ejecutivo, y se declara confiado en que serán respetadas por la opinión sensata que no se ha de dejar arrastrar por vehemencias irrazonadas á un conflicto con España.

Se acentúan las dudas—añade el despacho—acerca de la aprobación de la resolución Camerón por las Cámaras de Washington.

En los círculos oficiales se afirma ya rotundamente que el presidente, es decir, los Estados Unidos, no reconocerá la independencia de Cuba.

El Sr. Castelar

El Sr. Castelar ha entregado al corresponsal del *Journal* de Nueva York, un manifiesto dirigido al pueblo americano.

Dice el Sr. Castelar que España concederá á Cuba libertades, que ya habría promulgado de no haber sobrevenido la insurrección.

Afirma que España no quiere la guerra con los americanos; pero que si somos atacados, sabremos recordar á nuestro enemigo las glorias tradicionales.

Cree el Sr. Castelar que no será perturbada la paz ni ahora ni más tarde; pues si el presidente Cleveland observa la conducta fundada en la alistación, siendo democrata, más hará el presidente Mac-Kinley, como republicano, por la causa de la libertad, que es la paz.

Aplazamiento

París 22.—Un despacho de Washington dice que, efectivamente, el Senado ha aplazado para después de las fiestas de Pascua y Año Nuevo el debate sobre la resolución Cameron.

El aplazamiento comprende taxativamente todas cuantas proposiciones se refieren á la cuestión cubana.

LO DE FILIPINAS

Noticias de la guerra

Madrid 21.—Según noticias de Filipinas, en breve el general Polavieja, al frente de importantes fuerzas, se dirigirá á Cavite.

Añaden los despachos que el general Lachambre ha tomado el mando de Bulacán.

En esta provincia han sido fusilados muchos insurrectos.

Las tropas expedicionarias

Ha llegado á Singapore, dirigiéndose á Manila, el vapor que conduce las fuerzas de infantería de marina destinadas al Archipiélago.

Parte Oficial

Según noticias oficiales de Manila, el destacamento de Calatagas (Batangas) fué atacado anteyer por una partida numerosa, pero mal armada.

Fueron rechazados los rebeldes, que abandonaron 32 cadáveres, entre ellos el del cabecilla.

Fuerzas del comandante Alderch con la columna del coronel Marinas batieron al enemigo en Majaza, matándole 30 hombres.

Nosotros, dos haridos.

Hoy ha sido fusilado un espía.

Lo de Cuba

Noticias del 22 EN PUNTA BRAVA

Honor á Cirujeda

Telegrafían de la Habana que se ha verificado en Punta Brava la gira en honor del teniente coronel Cirujeda y del batallón de San Quintín.

El general Weyler no pudo asistir á la fiesta por impedírselo ocupaciones perentorias, no obstante envió una calurosa comunicación asociándose al acto que se celebraba, añadiendo que su espíritu estaba con ellos.

Durante el banquete se pronunciaron entusiastas brindis.

Se acordó telegrafiar á la señora é hijos del teniente coronel Cirujeda dándoles la enhorabuena.

Este, sumamente emocionado, agradeció diferentes veces los obsequios que estaba recibiendo.

Es de notar que, mientras duró la comida, no se oyó ni un solo tiro en los alrededores de Punta Brava.

La comitiva, sigue diciendo el extenso cablegrama, presentaba un vistoso golpe de vista, ocupando la carretera de Marianao á Punta Brava.

La columna de San Quintín recibió muchos y valiosísimos regalos.

Al amanecer se celebró una misa de

campana, habiéndose dispuesto el altar en un sitio sumamente pintoresco.

La columna de honor la mandaba el teniente coronel Cirujeda.

Terminada la ceremonia se dieron vivas á España, á Cirujeda y á nuestras tropas.

En aquellos momentos, añade el cablegrama, el entusiasmo llegó á su apogeo, siendo imposible describir aquel cuadro lleno de vida y de patriotismo.

A las once de la mañana comenzó el banquete, dispuesto para 1.200 comensales.

Ocupaban éstos cuatro mesas dispuestas en un cuadro de 200 metros.

Para festejar mejor á los soldados de San Quintín, varias personalidades de la Habana se prestaron á servir de camareros.

Al finalizar la comida, se pronunciaron elocuentes brindis.

El Sr. Triay, redactor del *Diario de la Marina* de la Habana, tributó un cariñoso saludo á las madres de los soldados que pelean en la isla por la integridad de la patria.

El Sr. Aguirre propuso que fuese cambiado el nombre de Punta Brava por el de San Quintín.

En medio de atronadores aplausos se levantó el teniente coronel Cirujeda, manifestando que aceptaba aquella fiesta porque á su entender representaba el abrazo cordial que daba el pueblo al ejército.

Terminó dando un viva á España, que fué contestado por cuantas personas presenciaron la fiesta.

Hablaron luego otras personalidades, terminando el banquete en medio del mayor entusiasmo.

Después se desarrollaron un sinnúmero de escenas conmovedoras.

Cuantas personas habían presenciado la comida, abrazaron á nuestros soldados elogiando su valor.

Una banda militar interpretó selecto programa durante el banquete. Al preluir la marcha de «Cádiz», se repitieron las demostraciones de entusiasmo, que no calmaron ni un solo instante.

Los soldados pasearon en brazos al teniente coronel Cirujeda, quien afectadísimo repetía sin cesar la inmensa satisfacción que experimentaba.

Un grupo de señoritas, vestidas con el traje de las gallegas, ofrecieron flores á los soldados de San Quintín.

Antes de terminar la fiesta se recibió un cablegrama de la reina Isabel, felicitando á las tropas que habían dejado bien sentado el pabellón español.

El regreso de la columna, concluye el despacho, fué muy animado.

En resumen: una fiesta patriótica que ha sido objeto de muchas alabanzas en la Habana.

Cocina de La Lucha

Almuerzo

Almejas á la marinera

Guisado extremeño

Entrecote al natural

Apio en salsa

Ensalada

Postres

Comida

Sopa rapé

Croquetas de merluza

Vaca á la moda

Pollo asado

Salmón al azul

Ensalada

Postres

Apio en salsa.—Se pela el apio, se corta en pedacitos cuadrados y muy iguales. Debidamente lavado, se escalfa en agua algo salada, se refresca, y se escurre. Hágase una pasta de manteca y harina, y se disuelve en caldo del puchero, meneándola continuamente. Cuando esté hirviendo se echa el apio, cuidando no deshacerlo, y se hace cocer un fuego fuerte cerca de media hora; se sirve regado con la salsa.

Salmón al azul.—Después de muy lavado se enjuga, se cuece en medio caldo algo salado poniéndole fuego por encima y por debajo; luego que se haya cocido se coloca en la fuente sobre rebanadas de pan tostado y se sirve.

NOTICIAS

A las seis de la mañana de ayer, marcaba el termómetro 2° bajo cero. En cambio el día fué casi como el anterior, esplendoroso.

—Durante el año actual han fallecido en Madrid, á consecuencia de la viruela, 1.516 personas.

—Como en el Principal actúa la compañía de zarzuela, parece han surgido algunos obstáculos á los deseos de los republicanos que quieren celebrar un meeting el próximo domingo bajo la presidencia de señor Salmeron y Alonso.

En caso de que no pueda celebrarse en dicho local el mencionado día, parece se verificará en el Odeon. Así lo hemos oído afirmar.

—Una pretendida víctima que aseguraba haber perdido el uso del ojo izquierdo, vió descubierta de una manera curiosa su impostura ante un jurado, por el médico de la Compañía de seguros á la que reclamaba gruesa indemnización.

Escribió el doctor un nombre con tinta verde, sobre una targeta negra, y haciendo que el demandante se pusiera un par de lentes cuyo cristal izquierdo era blanco y rojo el derecho, le dijo que descifrara esos caracteres, lo cual hizo el demandante con facilidad y sin darse cuenta de que estaba leyendo con el ojo izquierdo, pues ignoraba que la combinación del rojo y verde produce el color negro y le era imposible ver nada con el ojo derecho.

Los miembros del jurado que entendía en el asunto, hicieron la prueba tapándose el ojo izquierdo, y les fué imposible ver con el derecho nada de lo que se había escrito en la tarjeta.

—Ha sido declarado cesante, por reforma, el Auxiliar de la cartería de esta Principal de Correos D. Pedro Torró.

—Algunos balcones de casas situadas en puntos céntricos de la ciudad, más bien parecen tenderos de ropas de colada que balcones de edificios de una ciudad civilizada.

Nada, que aquí está en su vigor el célebre bando de Alcoy. La indiferencia de los Agentes municipales no tiene igual, y como creemos que es fiel reflejo de la que domina en los que pueden hacerlos cumplir, de ahí que la cosa no tenga remedio ni remedio.

—Por Real orden circular del Ministerio de la Guerra, basada en principios de equidad y justicia, se ha dispuesto que siempre que un jefe ú oficial haya de ser retirado por haber cumplido la edad reglamentaria antes de los veinte años de servicio activo, que dan derechos al sueldo mínimo de retiro, pero habiendo transcurrido más de diez y nueve, quede en situación de reemplazo hasta completarlos, si bien durante el tiempo que les falte no podrán obtener ascenso por concepto alguno.

—Se conoce que los secretarios anteriores al que actualmente tiene la Junta provincial de instrucción pública cumplieron muy bien con sus deberes, cuando ahora se están publicando en el *Boletín Oficial* de la provincia las certificaciones de cambios de escuela verificados en el año económico de 1887-88.

Si todo andaba así, bien puede asegurarse que se cumplieron los servicios al día.

—El juzgado de Figueras venderá el 12 del mes próximo una casa de la villa de Cadaqués, y el 19 una pieza de tierra viña del término de Rosas.

El de esta ciudad cita, llama y emplaza á José Nadal Jaime para que declare en causa sobre defraudación á la Hacienda.

El de Santa Coloma de Farnés por causa sobre robo, hace lo propio con Juan Guica y Francisco Simile (a) *Francés*.

El de la Habana concede treinta días para que los herederos de D. José Salt y Domenéch, natural de Blanes, de 61 años de edad que falleció el 24 de Noviembre

del año último en su domicilio Tejar *Guanabreda* de aquella capital sin hacer testamento, reclamen su derecho. La herencia consiste, por lo visto, en varios muebles y ropas de uso, seis aves y una chira.

—Por el ministerio de Marina se ha ordenado, que el acorazado «Pelayo» en 1.º de enero próximo se incorpore á la escuadra de instrucción.

—Según la relación oficial, los individuos del ejército de Cuba hijos de esta provincia fallecidos durante Septiembre último, son: Alberto Barris, cabo de artillería, natural de Figueras; Juan Pons, de La Bisbal; Jaime Pagés, de Llansá; Jaime Boy, de Bañolas; Juan Lesillols, de Mieras; Juan Sunell, de Caldas de Malavella; Alfredo Pons, de Figueras; Juan Palet, de Montrás; Isidro Colomé, de Santa Pau; Juan Montiel, de S. Gregorio; José Barceló, de Bañolas y Carlos Rosteyurtz, de Estarrit.

LA LUCHA acompaña en el sentimiento á las familias de los héroes que han dado su existencia por el honor de su patria.

—Pasado mañana se verificará en el Teatro Español de Madrid, el estreno del drama en tres actos del señor Felíu y Codina, *La real moza*.

—Los jueces militares llaman á los reclutas José Cros Domenjo, de Olot; Pedro Castelló Dalmau, de San Clemente Sasebas; José Coderch Pellicer, de La Junquera y Pedro Boix Roquet, vecino de San Hilario Sacalm.

—Dicen de Madrid que se ha denunciado á la autoridad judicial un horroroso crimen.

La sirvienta de una conocida casa de Madrid, hace algún tiempo sostuvo relaciones ilícitas con un criado de la misma casa.

De dichas relaciones nació una criatura que fué arrojada por su madre en la chimenea, del comedor de la mencionada habitación.

Al limpiar el domingo otras criadas la chimenea descubrieron algunos huesos carbonizados.

La sirvienta ha sido detenida sin que se haya confesado aún autora del infanticidio.

—Procedente de Méjico, ha llegado á la Habana la compañía dramática de María Tubau.

—Ahora resulta que Silvestre Luis está bueno y sano en la cárcel de Barcelona.

Como tomándolo de *La Publicidad* lo matamos ayer, tomándolo de *Las Noticias* lo resucitamos hoy.

—El general Fuentes, comandante general de somatenes, se encuentra enfermo de gravedad hasta el extremo de habersele administrado los Santos Sacramentos según dice un colega.

Deseamos su pronto alivio y completo restablecimiento.

—¿Verdad que los Guardias Municipales de servicio por la plaza de S. Francisco, no han visto nunca abreviar en el pequeño pilón de la fuente que allí existe, todas las caballerías de las empresas de tartanas y demás que poseen los vecinos?

¿Verdad que para el Municipal, aunque así suceda, es para él *pecata minuta*, desde el momento que si lo vé calla y consiente?

¿Verdad que aquí no hay Ordenanzas municipales?

—Un farmacéutico francés propone, para hacer potable el agua, un procedimiento que consiste en diluir en treinta litros de agua dos claras de huevo.

Verificada la mezcla, se calienta á 100 grados, con lo cual se coagula la albumina, formando una vasta red que arrastra las materias heterogéneas: esta red, por la ebullición, asciende á la superficie en forma de espuma. Una vez fría el agua, se filtra y concluye la operación.

—Se ha remitido al ministerio de la Gobernación el recurso de alzada interpuesto por el alcalde de Garriguella D. Juan Viñas, contra la providencia de este gobierno civil imponiéndole la multa de cien pesetas por desobediencia á sus órdenes.

—Dicen de Caen que, hallándose oficiando el cura de Butlemer, se acercó al sacerdote un individuo infiriéndole numerosas puñaladas.

El estado del cura es gravísimo.

—Telegrafían de Málaga que hace cuatro días se produjo alguna alarma en aquella capital, por haberse creído que un vapor que fondeó fuera del puerto, manteniéndose al parir una hora, era el «Laurada».

Después de ese tiempo, dicho barco, que no enarbolaba bandera alguna, levó an-

clas, haciéndose á la mar con rumbo á Poniente.

—La cuestación que algunas jóvenes de Llagostera llevaron á cabo el pasado domingo en favor de los heridos en las guerras de Cuba y Filipinas, produjo el buen resultado que se esperaba.

Aquí, una Comisión del Ayuntamiento se encargó de una cosa parecida, y..... ¡dorm!

—Ha fallecido en Barcelona el director del periódico profesional *El Glamor del Magisterio*.

R. I. P.

—Nuestro respetable Prelado ha recomendado á los señores curapárrocos y demás encargados de parroquia, la colecta que, según lo dispuesto por S. S., ha de hacerse en la festividad de la Epifanía del Señor á favor de la abolición de la esclavitud en Africa.

—El ministro de la Gobernación ha dispuesto, que sean sometidos á nuevo examen los aspirantes al ingreso en el cuerpo de Telégrafos que se presentaron ante el tribunal procesado por cohecho.

Ejemplo que imitar

El príncipe de Condé, hablando de la intrepidez de algunos soldados, decía que estando delante de una plaza, en la cual había que quemar una empalizada, prometió 50 luises (monedas de oro de 20 francos) al que se atreviera á hacerlo. El peligro era evidente, pero se presentó un soldado que le dijo:

—Monseñor, os perdono los 50 luises si Vuestra Alteza quiere hacerme sargento de mi compañía.

El príncipe, satisfecho de que el soldado prefiriese el honor al oro, le prometió uno y otro.

El soldado, alentado por la doble recompensa, tomó una antorcha, bajó al foso, y fué á quemar la empalizada bajo una lluvia de balas, resultando ligeramente herido.

Volvió entre las aclamaciones de los soldados, cuando hechó de menos una de sus pistolas. Se le ofreció otra y contestó:

—No quiero tener que reprocharme que los enemigos se aprovechen de mi pistola.

Volvió sobre sus pasos, sufrió nuevamente el fuego y recogió sus pistolas.

MANDARINES CHINOS

Los mandarines son en la China de nueve

clases y se distinguen por las bolitas ó botones que llevan en el gorro. La primera categoría lo usa coral rojo. Las demás siguen con el botón rosa, azul sombrío, azul celeste, de cristal, de nácar, de oro y de plata.

El derecho de usar una pluma de pavo real significa distinción especial. El color y la forma de la túnica de seda azul, bordada de oro, son también indicios de mayor ó menor categoría.

La honra mayor y la mas disparatada consiste en la túnica amarilla, como la de la familia imperial, y solo se confiere por servicios excepcionales.

Li-Hung-Tchang tiene una lujosa colección de vestidos de dicho color, y según un diario parisiense, regaló al presidente monsieur Faure el que llevaba en el acto de la ceremonia de la coronación del czar.

Mas detalles. Los chinos de gran fuste acostumbra, según un diario, á lavarse la cara y las manos en su tierra; pero cuando viajan por el extranjero, les está prohibido toda clase de relaciones con el agua.

Esta última parte parécenos que bien se puede poner en cuarentena.

DICEN.....

Dicen, los que quizás no te conocen, que tienes corazón y alma de hielo, pero una vez cruzaste en mi camino y yo sentí que me quemó tu aliento, y es que bajo la nieve, en los volcanes aunque estén apagadas, siempre hay fuego.

Dicen, los que afanosos consagraron al altar de tu amor nubes de incienso, que vivir adorándote es lo mismo que sufrir los tormentos del infierno; pero á pesar de todo lo que dicen, te diera el Paraíso por un beso.

Santiago Iglesias.

Distracciones

Un criminal de cerca setenta años es condenado á treinta años de presidio.

—Gracias, señor juez. Á la otra vez que me condene V. S., rebaje los años por si no me diera tiempo para cumplirlos. Sentiría tener que dejarle mal.

Boletín religioso

SANTOS DE HOY
Santa Victoria virgen y martir
CUARENTA HORAS
En la iglesia de las Beatas

Tipografía de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos.

perio, dueña y señora de muchos reinos, comerciando con todo el Africa, con Asia y hasta con Europa, había adquirido tanta reputación como Babilonia; mientras que hoy día, de tanto poder y grandeza, apenas conserva la sombra y el recuerdo. Andando los años cayó en manos de príncipes débiles y estorbándole el tráfico sus enemigos, vino de mal en peor perdiendo en poder y en riqueza, en términos, que fuera de Africa, de Tombuctú quedó solo el nombre, hasta el punto de perderse su situación en las cartas geográficas. Resucitada á principios de este siglo á la luz de la geografía, gracias á valerosos viajeros, se vió ser una mediana ciudad de unos veinte mil habitantes, notable sobre todo como uno de los mayores mercados del pueblo negro.

Levantóse Tombuctú á la orilla meridional del Gran Desierto; y desde lo alto de sus torres no se descubre mas que interminables arenales amarillentos y completamente llanos, exceptuando solamente alguna planta aquí ó allá medio seca y raquílica. Es un horizonte sin vida, solamente por el lado del Norte lo anima y alegra en lontananza la corriente del Níger y la verde vegetación de sus riberas. El gran Padre de las aguas (como lo llaman los negros) llega á la vista de Tombuctú hasta los pueblecillos que sirven de puerto á la ciudad, despues de haber serpenteado mucho entre los montes del Mandingo y del Bámbara, despues de lamer las calas de las grandes ciudades de Segú y de Seenne y de otras muchas, despues de atravesar el lago Debo, y descubrir el tributo de grandes torrentes: y de hacerse grande en nombre y en caudal de aguas, se lanza por las soledades del Sahara hacia Oriente, donde tuerce hacia el siroco ó sud este, despues de invadir el desierto en una extensión de cuatrocientas millas y va á encontrar su verdadero camino por las deliciosas comarcas de la Nigrícia hasta el golfo de Guinea.

LAS GEMELAS

DE LA

COLONIA AFRICANA

novela traducida por

J. M. S.

TOMO II



GERONA:

Tipografía de LA LUCHA plaza del Grano, 6.

HIERRO QUEVENNE

Unico aprobado por la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS, para curar ANEMIA, CLOROSI, DEBILIDAD, PERDIDAS. Exigir el VERDADERO QUEVENNE, 14, r. Beaux-Arts, PARIS.

Seccion comercial

VALORES DEL ESTADO	Contado	Fin mes	Próximo	Contado
Interior.		62 05		
Exterior.		74 40		
Amortizable.	73 75			
Cubas, Emisión 1886.	38 37			
Id. id. 1890.	74 62			
ACCIONES				
Banco Hispano Colonial.		60 00		
F. C. Norte España.		24 45		
Id. Tarragona Barcelona y Francia.		17 50		
Id. Medina, Zamora, Orense á Vigo		10 35		
Oro				
Cedones Alfonso.	25 10			
Id. Isabel.	60 00			
Id. Azules.	26 50			
Id. 2 S.	26 10			
Id. 1 S.	60 00			
Id. Pequeño.				
OBLIGACIONES				
Alman-a 5 por 100.				80 00
F. C. Francia 6 por 100.				94 50
Id. id. 3 por 100.				52 50
Cédulas id. no hipotecadas 6 por 100.				84 00
Orensens 3 por 100.				33 25
BOLSA DE MADRID.				
BOLSAS EXTRANJERAS.				
(Giros.)				25 70
Paris Renta exterior.				59 93
Acciones F. C. Norte España				91 00
Londres.—Renta Exterior.				31 75
CUPONES—1.º Enero 1897.				
Cubas.				23 00 per 100
Exterior.				22 00 per 100
Interior y amortizable				1 50 per 100

Telegrama de la casa Quintana y Bassols. Ciudadanos, núm. 20; subida de San Martín, principal

Servicios de la compañía trasatlántica de Barcelona



Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.
 Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.
 Línea de Filipinas.—Extensión a Ho-Ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de África, India, China, Conchinchina, Japón y Australia.
 Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 sábados a partir del 4 de enero, y los trece viajes de retorno cada cuatro jueves a partir de la salida de Manila del 23 Enero.
 Línea de Buenos Aires.—Seis viajes regulares para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.
 Línea de Fernando Poo.—Viajes regulares para Fernando Poo, con escalas en las Palmas, puerto de la Costa Occidental de África y Golfo de Guinea.
 Servicios de África.—LÍNEA DE MARRUECOS. Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, haciendo escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.
 Servicio de Tánger.—Tres salidas a la semana: de Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y lunes de Tánger para Cádiz lunes, jueves y sábados.
 Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como lo ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas para pasajes de ida y vuelta. Hay pasaje para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana o jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.
 La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.
AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene a los Srs. comerciantes, agricultores e industriales, que requirirá y encaminará a los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen.
 Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.
 Para más informes—En Barcelona; La Compañía Trasatlántica y los Sres Ripol y Compañía; plaza de Palacio.—Cádiz; la Delegación de la Compañía Trasatlántica.—Madrid; Agencia de la «Compañía Trasatlántica» Puerta del Sol, 10.—Santander; Sres. Angel B. Perez y Compañía.—Coruña; D. E. de Guarda.—Vigo, D. Antonio Lopez de Neira.—Cartagena; Sres. Bosch Hermanos.—Valencia; señores Dart y Compañía.—Málaga; D. Antonio Duarte.
 Para más informes, dirigirse al Representante en esta Capital D. ANTONIO BOXA.

Sociedad general de transportes marítimos a vapor de Marsella
 Servicios del mes de Diciembre de 1896
LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA
 Saldrá de Barcelona el 21 de Diciembre directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés
Línea para el Brasil y Rio de la Plata
 Saldrán para Rio-Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses
 El día 16 de Diciembre el vapor
 El día 27 » » »
 Consignatarios en Barcelona, Ripol y Comp.ª, Plaza de Palacio, Barcelona.

? POR QUÉ SUFRIR POR MÁS TIEMPO CON ESE Resfriado, Tos y Mal de Garganta?
EL PECTORAL de GEREZA del Dr. AYER
 Tiene una nombradía de cerca 60 años para la curación de afecciones de la Garganta y los Pulmones, Resfriados, Tosas, la Gripe ó Trancazo y Pulmonías. Es de un gusto agradable y seguro en la curación.
EL PECTORAL DE GEREZA DEL DR. AYER
 Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.
 Obtuvo Medallas de Oro en las Grandes Exposiciones Universales, 12—48 R.
 Recházese todo Sustituto Barato y sin Valor.

La Moda Elegante Ilustrada.
 Representantes en esta capital de los Sres. A. de Carlos é hijo de Madrid, son los Sres. D. Aniceto Pabán, Paciano Torres y Martí y Carrol, en cuyas librerías se admiten suscripciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.
 Este periódico, indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de modas de París, patrones de tamaño natural, modelos de trabajar á la aguja, brocados, tapicería en colores, novelas, crónicas, Bellas artes, música, etc.
EN la imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, con prontitud, esmero y economía.
 Plaza de San Francisco, núm. 6, bajos.
A. PORRAS. Denista especialista en dentaduras, orificaciones y extracciones de muelas sin dolor. Contesta á consulta. Arenal, 22, duplicado, Madrid.
PAPEL Lo hay para vender en esta Imprenta.

APRENDIZ. Se necesita uno en la imprenta de este diario.

«LA LUCHA» DE INTELIGENCIA

LAS GEMELAS

DE LA

COLONIA AFRICANA

por

J. M. J.

II TOMO

LA LUCHA

Tipografía de la Lucha, plaza de San Francisco, 6.

LAS GEMELAS de la colonia africana

TOMBUCTU Y EL PERIPLO DEL AFRICA

La misteriosa ciudad de la Nigricia, que en estos cuatro últimos siglos tenía ocupados en infructuosas indagaciones á los historiadores y á los geógrafos del mundo civilizado, es conocida ahora como cualquiera otra ciudad del Africa central. Pero como sucede con frecuencia en los misterios humanos, perdiendo el incógnito ha perdido mucho de su fama, presentándose menor que su antigua nombradía, ó inferior á su antigua reputación. Puesto que en el siglo XIV con una población infinita, metrópoli de un vastísimo im-